

Gen

Chapter 29

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	1
ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	
H7257	H6629	H5739	H7969	H8033	H2009	

የዕቅድም ተነሥቶ ወደ ገጠሞቹ ሰዎች አገር ሄደ።

ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	2								
ገጠሞቹ	ገጠሞቹ									
H7257	H6629	H5739	H7969	H8033	H2009	H0875	H2009	H7200		

ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ
ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ
H6310			H0068	H5739	H8248	H1931	H0875		

ገጠሞቹ
ገጠሞቹ
[H0875](#)

በሚደውም እነሆ ገጠሞቹን አየ፤ በዚያም ሦስት የባሕር መንገድ በላዩ ተመሰገው ነበር፤ ከዚያ ገጠሞቹን በገጠሞቹ ነበር፤ በገጠሞቹም አፍ የነበረው ድንጋይ ትልቅ ነበረ።

ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	3								
ገጠሞቹ	ገጠሞቹ									
H0875	H6310	H0068	H0853	H1556	H5739	H3605	H8033	H0622		

ገጠሞቹ	ገጠሞቹ								
ገጠሞቹ	ገጠሞቹ								
H4725	H0875	H6310	H0068	H0853	H7725	H6629	H0853	H8248	

መንገድም ሁሉ ከዚያ በተከማቹ ጊዜ ድንጋይን ከገጠሞቹ አፍ ገለል አድርገው በገጠሞቹ ነበር፤ ድንጋይንም ወደ ስፍራው መልሰው በገጠሞቹ አፍ እንደ ገና ይገጥሙት ነበር።

ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	4
ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	
H0587		H0559		H0370	H0251	H3290		H0559		

የዕቅድም። ወንድሞቹ ሆይ፤ እናንተ የወደኑ ስፍራ? አላቸው። እነርሱም። እኛ የካራን ነን አሉት።

ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	5
ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	
H3045	H0559	H5152		H0853	H3045		H0559			

የናኮርን ልጅ ላባን ታውቁታላችሁን? አላቸው። እነርሱም። እናውቀዋለን አሉት።

ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	6
ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	ገጠሞቹ	
H6629		H0935	H1323	H7354	H2009	H7965	H0559	H7965	H0559	

እነርሱ። ደኅና ነውን? አላቸው። እነርሱም። አዎን ደኅና ነው፤ አሁንም ልጅ ራሔል ከባሕር ጋር መጣች አሉት።

7	וְיִאמְרוּ -እና-አለ H0559	הָיוּ -እና-አለ H2005	עָרָה -ያ-ቀን H5750	הַיּוֹם -ያ-ቀን H3117	נִדְּבָה -ያ-ቀን H3808	לֹא -ያ-ቀን H3808	עָלָה -ያ-ቀን H6256	הָאֲסוּרָה -ያ-ቀን H0622	הַמְּקַנְנָה -ያ-ቀን H4735	הַשְּׂקִי -ያ-ቀን H8248	הַצֵּה -ያ-ቀን H6629	וְיִלְכּוּ -እና-አለ H3212
---	-------------------------------	--------------------------	-------------------------	---------------------------	----------------------------	-----------------------	-------------------------	------------------------------	--------------------------------	-----------------------------	--------------------------	-------------------------------

: עָרָה
አስመሩ

እርሱም። ቀኑ ገና ቀትር ነው። ከብቶቹ የሚከማቹበት ሰዓቱም ገና አልደረሰም፤ አሁንም በጎቹን አጠጡና ሄዳችሁ አስማሩአቸው አላቸው።

8	וְיִאמְרוּ -እና-አለ H0559	לֹא -እና-አለ H3808	נֹכַח -እና-አለ H3201	עָרָה -እና-አለ H5704	אֲשֶׁר -እና-አለ H0622	כָּל- -እና-አለ H3605	הַעֲדוּיִים -ያ-ቀን H5739	וְנִלְלָהּ -እና-አለ H1556	אֶת- -እና-አለ H0853	הָאֲבֹן -ያ-ቀን H0068
---	-------------------------------	------------------------	--------------------------	--------------------------	---------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------	---------------------------

: עָרָה
አስመሩ
H6310

እርሱም አለ። መገንጃ ሁሉ እስኪከማቹ ድንጋይን ከጉድጓዱ እና እስኪገለብጡት ድረስ አንችልም፤ ከዚያም በኋላ በጎቹን እናጠጣለን።

9	וְיִאמְרוּ -እና-አለ H0559	וְנִלְלָהּ -እና-አለ H1556	אֶת- -እና-አለ H0853	כִּי -እና-አለ H0001	וְנִלְלָהּ -እና-አለ H1556	אֶת- -እና-አለ H0853	וְנִלְלָהּ -እና-አለ H1556	אֶת- -እና-አለ H0853	כִּי -እና-አለ H0001
---	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------------	-------------------------	-------------------------------	-------------------------	-------------------------

: עָרָה
አስመሩ
H1931

እርሱም ገና ከእነርሱ ጋር ሲነጋገር እነሆ የላባ ልጅ ራሱን ከአባትዋ በጎች ጋር ደረሰች፤ እርሷም የአባትዋን በጎች ትጠብቅ ነበርና።

10	וְיִאמְרוּ -እና-አለ H0559	וְנִלְלָהּ -እና-አለ H1556	אֶת- -እና-አለ H0853	כִּי -እና-አለ H0001	וְנִלְלָהּ -እና-አለ H1556	אֶת- -እና-አለ H0853	וְנִלְלָהּ -እና-አለ H1556	אֶת- -እና-አለ H0853	כִּי -እና-አለ H0001
----	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------------	-------------------------	-------------------------------	-------------------------	-------------------------

: עָרָה
አስመሩ
H1931

ያዕቆብም የእናቱን ወንድም የላባን ልጅ ራሱን የእናቱን የላባን በጎች ባየ ጊዜ፣ ቀረብ ከጉድጓዱም እና ድንጋይን ገለበጠ። የእናቱን የላባን በጎችንም አጠጣ።

11	וְיִשָּׁק -እና-አለ H3290	וְיִשָּׁק -እና-አለ H3290	וְיִשָּׁק -እና-አለ H3290	וְיִשָּׁק -እና-አለ H3290	וְיִשָּׁק -እና-አለ H3290	וְיִשָּׁק -እና-አለ H3290
----	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------

ያዕቆብም ራሱን ሳማት፣ ቃሉንም ከፍ አድርጎ አለቀሰ።

12	וְיִשָּׁק -እና-አለ H3290							
----	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------

: עָרָה
አስመሩ
H1931

ያዕቆብም የአባትዋ ዘመድና የርብቃ ልጅ መሆኑን ለራሱ አስታወቃት፤ እርሷም ሮጣ ሄዳ ለአባትዋ ይህን ነገር ነገረችው።

בְּאֵתְּ -נ-ፍቅሩ	אֲחֵי ጥቂት	כִּימִים -እንደ-ቀናት	בְּעֵינָיו -በ-ዓይኖቹ	וַיִּהְיֶה -እና-ሆኑ	שָׁנִים ዘመናት	שִׁבְעַת ሰባት	בְּרַחֲלֵ -በ-ራሴል	יַעֲקֹב ያዕቆብ	וַיַּעֲבֹד -እና-አገለገለ
H0157	H0259	H3117		H1961	H8141	H7651	H7354	H3290	H5647

אתה:
(?)-አሷን
[H0853](#)

ያዕቆብም ስለ ራሴል ሰባት ዓመት ተገዛ፤ እርሱም ይወድዳት ስለነበረ በእርሱ ዘንድ እንደ ጥቂት ቀን ሆነላት።

אֵלֶיהָ -ወደ-አሷ	וַאֲבֹתָהּ -እና-ልግባ	וַיָּמֵן ቀናቶቹ	מִלְּאֵנוּ ተፍጹመው	כִּי ምክንያቱም	אֲשֶׁתִּי ሚስቴን	אֵת (?)	הַבָּיָה ሰጠኝ	לְבִן ላባን	אֶל- -ወደ	יַעֲקֹב ያዕቆብ	וַיֹּאמֶר -እና-አለ
H0413	H0935	H3117	H4390		H0802	H0853	H3051		H0413	H3290	H0559

ያዕቆብም ላባን። ወደ እርሱም እገባ ዘንድ ሚስቴን ሰጠኝ። ቀኔ ተፈጽሞአልና አለው።

וַיֹּאמֶר -እና-ሰበሰበ	לְבִן ላባን	אֵת (?)	כָּל- ሁሉ	אֲנֹשִׁי ሰዎች-የ	הַמְּקוֹם -ያ-ቦታ	וַיַּעֲשֵׂה -እና-አደረገ	מִשְׁתָּה: ግብዣ
H0622		H0853	H3605	H0376	H4725	H4960	

ላባንም የዚያን ስፍራ ሰዎች ሁሉ ሰበሰበ። ስርግም አደረገ።

וַיְהִי -እና-ሆነ	בְּעָרָב -በ-ያ-ማታ	וַיִּקְרַע -እና-ወሰደ	אֵת (?)	לְאֵה ሊያ	בְּתוֹ ልጅቱ	וַיִּבֶן -እና-አመጣ	אֶתְּהָ (?)	וַיִּבְנֶה -ወደ-አሱ	וַיִּבְנֶה -እና-መጣ	אֵלָיו -ወደ-አሱ	וַיִּבְנֶה -እና-መጣ	אֵלֶיהָ -ወደ-አሷ
H1961	H6153	H3947	H0853	H3812	H1323	H0935	H0853	H0413	H0935	H0413	H0935	H0413

በመሸም ጊዜ ልጁን ልያን ወስዶ ለያዕቆብ አገባለት፤ ያዕቆብም ወደ እርሱም ገባ።

וַיִּתֵּן -እና-ሰጠ	לְבִן ላባን	הָאֵל -ለ-አሷ	אֵת (?)	זֶלְפָּחָה ዘልጳ	שְׁפָחָתוֹ አገልጋይቱ	לְאֵה -ለ-ሊያ	בְּתוֹ ልጅቱ	שְׁפָחָה: አገልጋይ
H5414		H0853	H2153	H8198	H3812	H1323	H8198	H8198

ላባንም ለልጁ ለልያ ባሪያደቱን ዘለፋን ባርያ ኑሆናት ዘንድ ሰጣት።

וַיְהִי -እና-ሆነ	בְּבִקְרָה -በ-ያ-ጠዋት	וַהֲגַתָּה -እና-አሳሆ	הוּא አሷ	לְאֵה ሊያ	וַיֹּאמֶר -እና-አለ	אֶל- -ወደ	לְבִן ላባን	מִהָ- ምን	זֹאת ይህች	עֲשִׂיתָ አደረግህ	לִי -ለ-እኔ
H1961	H1242	H2009	H1931	H3812	H0559	H0413		H4100	H2063		

הָאֵל -ያ-አይ	בְּרַחֲלֵ -በ-ራሴል	עֲבָדְתִּי አገለገልሁ	עֲמֹנִי -ከ-አንተ-ጋር	וְלִמְנָה -እና-ለምን	רַמְתִּינִי አታለልክኝ
H3808	H7354	H5647		H4100	

በነጋም ጊዜ አሳሆ ልያ ሆና ተገኘች፤ ላባንም። ምነው እንደዚህ አደረግህ-በኝ? ያገለገልሁህ ስለ ራሴል አልነበረምን? ለምን አታለልክኝ? አለው።

וַיֹּאמֶר -እና-አለ	לְבִן ላባን	לֹא- አይ	וַיַּעֲשֵׂה ይተደረግም	כֵּן እንዲህ	בְּמִקְוֵי -በ-ቦታችን	לְתַת -ለ-መስጠት	הַצְּעִירָה -ያ-ታናሹት	לְפָנַי -ለ-ፊት-የ	הַבְּכִירָה: -ያ-በኩት
H0559		H3808			H4725	H5414	H6810	H6440	H1067

ላባንም እንዲህ አለ። በአገራችን ታላቁቱ ሳለች፣ ታናሹቱን እንሰጥ ዘንድ ወግ አይደለም፤

מִלְּאֵנוּ ፈጸም	שִׁבְעַת ሳምንት-የ	זֹאת ይህችን	וַנִּתְּנָהּ -እና-እንሰጣታለን	לְ- -ለ-አንተ	גַּם- ደግሞ	אֵת (?)	זֹאת ይህችን	בְּעֶבְרָה -በ-አገልግሎት	אֲשֶׁר ያ	תַּעֲבֹד ታገለግላለህ
H4390	H7620	H2063	H5414		H1571	H0853	H2063	H5656		H5647

עֲמֹנִי -ከ-እኔ-ጋር	עֹד ጊዜም	שִׁבְעַת ሰባት	שָׁנִים ዘመናት	אֶתְּ ሌሎች
H5978	H5750	H7651	H8141	H0312

ይህችንም ሳምንት ፈጽሞ፤ ሌላ ሰባት ዓመት ደግሞ እኔን ስለምታገለግለኝ አገልግሎት እርሱምን ደግሞ እሰጥሃለሁ።

בְּתוֹ	לְרַחֵם	אֶת־	לִי	וַיִּתֶּן־	תִּאֲזַ	שָׁבַע	וַיִּמְלֹא	בֵּן	וַיַּעֲקֹב	וַיַּעַשׂ	28
ፈጅቱ	ራሔል	(ገ)	-ለ-እሱ	-እና-ሰጠ	ይህችን	ሳምንት-የ	-እና-ፋጹመ	እንዲህ	ያዕቆብ	-እና-አደረገ	
H1323	H7354	H0853		H5414	H2063	H7620	H4390		H3290		

וַיִּשְׁפָּץ
 -ለ-ሚሰት
[H0802](#)

ያዕቆብም እንዲህ አደረገ፡ ይህችንም ሳምንት ፈጸመ፤ ልጁን ራሔልንም ለእርሱ ሚሰት ትሆን ዘንድ ሰጠው።

וַיִּתֵּן	לְבֵן	לְרַחֵם	בְּתוֹ	אֶת־	בְּלֶהָ	שֹׁפָ	הָ	לְשֹׁפָ	29
-እና-ሰጠ	ላባን	-ለ-ራሔል	ፈጅቱ	(ገ)	ብላሃ	አገልጋይቱ	-ለ-እሷ	-ለ-አገልጋይ	
H5414	H7354	H1323	H0853	H8198					

ላባም ለልጁ ለራሔል ባርያይቱን ባላን ባርያ ትሆናት ዘንድ ሰጣት ።

וַיִּבְאֵ	נָם	אֶל־	רַחֵם	וַיֵּאָ	נָם	אֶת־	רַחֵם	וַיַּעֲבֹ	עָ	30
-እና-መጣ	ደግሞ	-ወደ	ራሔል	-እና-ወደደ	ደግሞ	(ገ)	ራሔል	-ከ-አሱ-ጋር	ከ-አሱ-ጋር	
H0935	H1571	H0413	H7354	H0157	H1571	H0853	H7354	H5647	H5647	

וַיִּדַּע
 ጊዜም
 ሰባት
 ሰጠናት
 ሌሎች
[H0312](#)

ያዕቆብም ወደ ራሔል ደግሞ ገባ። ራሔልንም ከልያ ይልቅ ወደዳት፤ ሌላ ሰባት ዓመትም ተገዛለት።

וַיִּרְא	וַיְהִ	קִי	וַיִּנְוֶ	לְאֵ	וַיִּפְ	אֶת־	רַחֵם	וַיִּרְ	עַ	31
-እና-አየ	እግዚአብሔር	ምክንያቱም	የተጠላች	ሊያ	-እና-ከፈተ	(ገ)	ራሔል	-እና-ራሔል	መካን	
H7200	H3068	H7354	H8130	H3812	H0853	H7358	H7354	H6135	H6135	

እግዚአብሔርም ልያ የተጠላች መሆንን ባየ ጊዜ ማኅፀንን ከፈተላት፤ ራሔል ግን መካን ነበረች።

וַיִּתְ	32								
-እና-ፈጠነች	ሊያ	-እና-ወለደች	ልጅ	-እና-ጠራች	ሰሙ	ራሔል	ምክንያቱም	ምክንያቱም	
H2029	H3812	H3205	H7121	H8034	H7205	H0559	H0559	H0559	

וַיְהִ
 እግዚአብሔር
 -በ-መከራዬ
 ምክንያቱም
 አሁን
 ይወደኛል
 ሳሌ
 ሳሌ
[H3068](#)

ልያም ፀነሰች፡ ወንድ ልጅንም ወለደች፡ ስሙንም ርቤል ብላ ጠራችው፤ እግዚአብሔር መከራዬን አይቶአልና፡ እንግዲህም ወዲህ ባሌ ይወደደኛል ብላለችና።

וַיִּתְ	33								
-እና-ፈጠነች	ጊዜም	-እና-ወለደች	ልጅ	-እና-አለች	ምክንያቱም	ምክንያቱም	እግዚአብሔር	ምክንያቱም	
H2029	H5750	H3205	H0559	H0559	H8085	H8085	H3068	H8130	

וַיִּתְ
 እኔ
 -እና-ሰጠ
 -ለ-እኔ
 ደግሞ
 (ገ)
 ደህን
 ሰሙ
 -እና-ጠራች
 ሰሙ
 ሰሙ
[H0595](#)

ደግሞም ፀነሰች፡ ወንድ ልጅንም ወለደች፤ እኔ እንደ ተጠላሁ እግዚአብሔር ስለ ሰማ ይህን ደገመኝ አለች፤ ስሙንም ስምዖን ብላ ጠራችው።

וַיִּתְ	34								
-እና-ፈጠነች	ጊዜም	-እና-ወለደች	ልጅ	-እና-አለች	አሁን	-ያ-ጊዜ	ይጠግባል	ባሌ	
H2029	H5750	H3205	H0559	H6258	H6471	H6471	H0376	H0413	

וַיִּתְ
 ወለድሁ
 -ለ-እሱ
 ሰባት
 ሰላሳ
 ሰላሳ
 ሰላሳ
 ሰላሳ
[H3205](#)

ደግሞም ፀነሰች፡ ወንድ ልጅንም ወለደች፤ አሁንም ባሌ ወደ እኔ ይጠጋል፡ ሦስት ወንዶች ልጆችን ወልጄለታለሁና አለች፤ ስለዚህም ስሙን ሌዊ ብላ ጠራችው።

